Bau- und Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen dafür, dass Sie den neuen Hyper ST Pro als Ihren neuen Racing-Truggy ausgewählt haben. Der Hyper ST hat bereits bewiesen, eines der Top-Fahrzeuge in dieser Klasse zu sein.
Der Zusammenbau ist in einzelne durchnummerierte Abschnitte gegliedert, was den Zusammenbau mithilfe der Bilder und des Textes der Bauanleitung sowie der hervorragenden Passgenauigkeit der Einzelteile zu einem kurzweiligen Vergnügen machen wird.
Bevor Sie den ersten Beutel öffnen und den Zusammenbau beginnen, sollten Sie die komplette Bauanleitung durchschauen um sich mit den einzelnen Teilen, Bautipps und Beschreibungen/Symbolen der Anleitung vertraut zu machen. Ebenso können Sie danach alle benötigten Werkzeuge zurechtlegen und sich einen Überblick über die benötigte Zeit verschaffen.

Gutes Gelingen und natürlich viele Rennerfolge mit Ihrem neuen Hyper ST Pro!

Aufbau der Bauanleitung/des Bausatzes:

Sie erhalten mit dem Baukasten die originale englische Anleitung und zusätzlich einen deutschen Textteil.
Der Baukasten besteht aus verschiedenen Beuteln, in denen die Teile für die verschiedenen Bauabschnitte enthalten sind. Einige dieser Beutel enthalten weitere Beutel, in denen die Teile für einen abgeschlossenen Unterabschnitt sind.
Es ist sehr wichtig, dass Sie immer nur einen Beutel öffnen und der Bauanleitung folgen, ansonsten kann es Probleme beim Auffinden der richtigen Teile geben!

Zum leichteren Zusammenbau sind alle benötigten Schrauben und Kleinteile in einer Spalte auf der linken Seite in Originalgröße abgebildet. Um ein Teil zu überprüfen, brauchen Sie es nur an die Abbildung zu halten und Sie wissen, ob Sie das richtige Teil in Händen halten.
In einigen Fällen sind kleine, leicht zu verlierende Teile zusätzlich in Reserve den Bauschritten beigelegt. Die Kunststoffteile und andere, „große" Teile sind direkt mit ihrer HoBao-Bestellnummer und Namen in der Anleitung beschrieben, beachte Sie dazu bitte die Liste am Ende der Anleitung, die die entsprechende Graupner-Bestellnummer enthält.
Die Kunststoffteile des Hyper ST sind auf exakte Passform gefertigt. ***Bitte ziehen Sie daher die Schrauben nur bis zu dem Punkt an, an dem der Widerstand beim Schrauben stärker wird. Die Teile sitzen dann richtig. Wenn Sie die Schrauben überdrehen, werden die Teile beschädigt!***
Müssen Sie ein Teil mehrmals bauen (wie z.B. Spurstangen oder Differentiale), ist die Anzahl am linken oberen Eck des Bauabschnittes angegeben. Beim Einbau weist dann ein Kästchen mit „LR" darauf hin, dass das Teil auf beiden Seiten montiert werden muss, auch wenn in der Anleitung nur eine Seite dargestellt wird.
Im manchen Bauabschnitten finden Sie kleine schwarze Kästchen mit Nummern (1-2-3 usw.). Diese zeigen die Abfolge beim Zusammenbau komplexer Abschnitte. Die Nummern finden Sie in den Abbildungen wieder. In manchen Bauabschnitten gibt es spezielle „Detailskizzen", die auf wichtige Details beim Zusammenbau hinweisen oder zusätzliche Bauinfos geben.
Ein wichtiges zusätzliches Icon wird sehr oft verwendet: ***TL***, hier müssen Sie Schraubensicherungslack verwenden. Allgemein sollten alle Schrauben, die in Metallteile gedreht werden mit Schraubensicherungslack sichern.
Um sicherzustellen, dass Sie beim Zusammenbau keine Teile verlieren, sollten Sie auf einem Handtuch oder ähnlichem arbeiten, damit die Kleinteile nicht wegrollen können.

Wichtige Sicherheitshinweise:

1. Bitte bauen Sie diesen Baukasten an einem Ort, an dem die Teile außer Reichweite von Kindern sind. Einige Teile sind klein genug, um von Kindern geschluckt zu werden und können zu Ersticken oder inneren Verletzungen führen.
2. Das Dampferöl und die Fette in diesem Baukasten sollten außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Sie sind nicht zum Verzehr durch Menschen geeignet!
3. Seien Sie vorsichtig mit der Verwendung von Werkzeugen oder scharfen und spitzen Gegenständen während des Zusammenbaus.
4. Lesen Sie bitte sorgfältig die Sicherheitshinweise auf den Verpackungen für Chemikalien, Klebstoffen oder Farben, die Sie im Zusammenhang mit dem Bau und Betrieb des Modells verwenden.

Benötigtes Werkzeug:

HoBao liefert alle zum Zusammenbau notwendigen Inbusschlüssel sowie sonstiges benötigtes Spezialwerkzeug zum Einstellen mit. Zusätzlich benötigen Sie folgendes: ein Kreuzschlitzschraubendreher, eine kleine Spitzzange, eine normale Zange, ein Bastelmesser, eine Schere oder besser eine spezielle Lexanschere (z.B. Graupner Best.-Nr.: 26) zum Ausschneiden der Karosserie.

Achtung: die beiliegenden L-förmigen Inbusschlüssel sind grundsätzlich ausreichend, den Bausatz zu montieren. Dennoch empfehlen wir, sich qualitativ hochwertige Inbusschlüssel/Mutternschlüssel anzuschaffen, da diese die Arbeit erheblich erleichtern und außerdem die Lebensdauer der verwendeten Scharuben deutlich erhöhen.

Fernsteuerung:

Für den Team Hyper ST benötigen Sie eine hochwertige 2-Kanal Fernsteuerung mit 2 ausreichend starken Servos. Der Einbau der Fernsteuerung wird in der Anleitung genau beschrieben.

Identifizierung der Schrauben und Kleinteile:

Wenn Sie unsicher sind, ob Sie die richtige Schraube oder sonstiges Kleinteil zur Hand haben, benutzen Sie die Spalte auf der linken Seite der Originalanleitung.

- Bei Schrauben bezeichnet die Zahl vor dem x die Dicke der Schraube . Die Zahl nach dem x gibt die Länge der Schraube in mm an. Bei Inbus- und Rundkopfschrauben gilt die Länge nur für das Gewinde, bei Senkkopf- und Madenschrauben gilt die Länge für die gesamte Schraube.
- Schrauben gibt es mit feinem und grobem Gewinde. Die Schrauben mit dem groben Gewinde werden mit TP bezeichnet.
- Kugellager sind im Format Innendurchmesser x Außendurchmesser angegeben.
- Achsen und Stifte sind ebenfalls mit Durchmesser x Länge in mm bezeichnet.
- Unterlegscheiben und Muttern sind nach dem Durchmesser der Schrauben bezeichnet, zu denen sie passen. Außerdem gibt es „normale“ Muttern, Muttern mit Flansch und Stoppmuttern (Nylon Nut), die in der Anleitung extra ausgewiesen sind.

Wie schon im Abschnitt ***Aufbau der Bauanleitung/des Bausatzes*** beschrieben, erhalten Sie mit dem Baukasten die originale englische Anleitung und zusätzlich einen deutschen Textteil.
Im deutschen Textteil gibt es die Einleitung, der eigentliche Zusammenbau erfolgt mit der Original-Bauanleitung, die im wesentlichen aus einer bebilderten Bauabfolge besteht, die alle notwendigen Teile und Aufbauschritte in Form einer Skizze und den „Detail-Icons“ enthält, mit deren Hilfe sich der entsprechende Abschnitt nur anhand der Skizzen problemlos montieren lässt. Nur wenn in der Originalanleitung englische Textstellen vorhanden, die wichtige Hinweise zum Aufbau geben oder der Aufbau von den Skizzen abweicht, werden sie im folgenden Abschnitt genauer beschrieben. Die Anleitung stammt zum Teil noch vom Hyper ST RTR, die PRO-Version verwendet teilweise andere Teile, so dass es zu Änderungen beim Zusammenbau kommt.

Sie sollten also auf jeden Fall die deutsche Anleitung zum Zusammenbau mitverwenden, da sie an manchen Stellen eine sehr gute Hilfestellung zum Zusammenbau gibt.

Step 1: Sie müssen zwei Differentiale bauen. Abweichend von der Skizze kommt auf beide Seiten jeweils nur eine 6x14mm Beilagscheibe unter das große Kegelrad. Füllen Sie in das vordere Differential das beiliegende 5000er Öl, in das hintere Differential das 1000er Öl. Ziehen Sie die vier 3x10mm Schrauben über Kreuz ganz fest, damit kein Öl austreten kann. Die 4x4mm Madenschraube im Gehäuse sollten Sie mit Schraubensicherungslack oder Silikon abdichten.

Step 2: Das Zentraldifferential liegt bereits fertig montiert und befüllt dem Baukasten bei.

Step 6: Hier sind auf der linken Seite die falschen Schrauben abgebildet. Die 3x15mm Schrauben sind ebenfalls TP-Schrauben, also mit grobem Gewinde.

Step 7: Auch hier die falschen Schrauben. Die 3x8mm Schrauben müssen ein Feingewinde haben wie in der Abb. gezeigt.

Step 9: Die 129.5mm Antriebswellen sind die kürzeren der beiliegenden Antriebswellen.

Step 13: Die Mutter des Servosavers sollten Sie ca. 5mm aufschrauben.

Step 16: Der vordere Stabilisator ist der dünnere der beiden beiliegenden. Schieben Sie die Stabilisatorkugel soweit auf den Stabidraht, das das Ende des Drahtes mit der Kugel abschließt.

Step 18: Die Seite der Spurstange mit der Einkerbung hat das Linksgewinde.

Step 26: Die Seite der Spurstange mit der Einkerbung hat das Linksgewinde.

Step 27: Die hinteren Antriebswellen sind die längeren der beiliegenden Antriebswellen.

Step 31: Der hintere Stabilisator ist der dickere der beiliegenden. Schieben Sie die Stabilisatorkugel soweit auf den Stabidraht, das der Draht vorne ca. 15mm aus der Kugel herausschaut.

Step 37: Verwenden Sie die beiliegenden Alu-Streben für den Spoilerhalter, ebenso die extra vorhandenen Spoilerbefestigungen oben, nicht die Teile vom Spritzling.

Step 42: Die Kupplungsglocke sollte ca. 0,5mm Axialspiel haben, verwenden Sie zum Einstellen die 5x8mm Beilagscheiben.

Step 43: Stellen Sie nun das Zahnflankenspiel zwischen Kupplungsglocke und Hauptzahnrad ein. Dazu können Sie den Motor in den Schlitzen im Chassis verschieben. Die beiden Zahnräder sollten so dicht wie möglich mit nur minimalem Spiel beieinander stehen. Dazu kann folgende Methode verwendet werden: Stecken Sie einen Streifen Papier zwischen die Zahnräder. Schieben Sie nun den Motor Richtung Hauptzahnrad, bis das Papier von den Zahnflanken eingeklemmt wird. Das sollte der richtige Abstand sein.
Ziehen Sie nun die Motorschrauben fest. Kontrollieren Sie noch mal das Zahnflankenspiel über eine komplette Umdrehung des Hauptzahnrads. Die Zahnräder sollten sich an allen Stellen leicht drehen lassen. Überprüfen Sie auch, ob der Motor „gerade“ (parallel zum Hauptzahnrad) im Chassis sitzt. Ist er leicht schief eingebaut, erhöht das den Zahnradverschleiß deutlich und sollte daher vermieden werden.

Step 49: Zusätzlich zur abgebildeten Batterieboxhalterung liegt eine zweite Empfängerakkuhalterung bei, die zur Aufnahme von 5-zelligen 2/3 AF-Akkus wie z.B. Best.-Nr. 2493.5 oder 2993.5BEC gedacht ist.
Achtung: Schalten Sie vor Montage der Ruderarme die Fernsteuerung ein und stellen die Trimmung auf Mittelstellung!
Die beiliegenden Servoarme passen auf Futaba-Servos, für Servos anderer Hersteller müssen Sie entsprechende Servoarme einbauen.

Step 50: Abhängig vom verwendeten Servo kann es notwendig werden, die 8mm Abstandshalter für das Gasservo zu kürzen, damit das Bremsgestänge richtig eingebaut werden.

Step 55: Die Seite der Spurstange mit der Einkerbung hat das Linksgewinde.

Step 56: Schrauben Sie die geriffelten Stellringe für das Bremsgestänge noch nicht fest, die endgültige Position wird erst nach Einbau in Step 58 festgelegt.

Step 57: Stellen Sie das Gasgestänge und die Fernsteuerung so ein, dass der Vergaser vollständig öffnet und schließt.

Step 58: Bauen Sie nun das Bremsgestänge wie in der Abbildung gezeigt ein. Bei manchen Servos kann es notwendig werden, oben auch die zweite Kunststoffbeilagscheibe 88059 einzubauen, damit der Abstand der beiden Bremsstangen richtig ist und sie gerade zu den Bremshebeln laufen. Als Grundeinstellung schrauben Sie die beiden Stellringe ans Ende der Stangen.
Schalten Sie nun die Fernsteuerung ein und stellen anschließend die Bremse mit den Stellringen genau ein. Die Vorderradbremse sollte etwas stärker als die Hinterradbremse eingestellt werden. Nun können Sie auch die beiden geriffelten Stellringe an ihre Position bringen (achten Sie darauf, dass sie nirgends anschlagen) und festschrauben. Mit ihnen können Sie die Bremse später genau einstellen oder nachjustieren.

Step 59: Ölen Sie das Luftfilterinnenteil 88063 gut mit Luftfilteröl ein.

Step 62/63: Bauen Sie die Dämpfer wie in der Abbildung gezeigt zusammen. Verwenden Sie die beiliegenden weißen 4-Loch Kolbenplatten.
Geben Sie nun einen Tropfen Dämpferöl auf den Boden des Stoßdämpfergehäuses um die Dichtungen zu ölen. Stecken Sie nun die Kolbenstange in das Gehäuse und schrauben die untere Kugelpfanne auf die Kolbenstange. Am Besten geht das mit einer kleinen Spitzzange. Sie sollten aber die Kolbenstange mit einem Tuch umwickeln, um sie nicht zu beschädigen.
Füllen Sie nun die Dämpfer mit dem beiliegenden 30er Öl bis an den oberen Rand des Gehäuses. Nun müssen Sie die Kolbenstange mehrmals auf und ab bewegen, um die Luft aus dem Öl zu bekommen. Danach sollten Sie die Dämpfer (mit der Öffnung nach oben) einige Minuten zur Seite legen, bis keine Luftbläschen mehr sichtbar sind.
Nun wird die Membran 86049 in die Kappe gelegt und anschließend die Kappe auf den Dämpfer geschraubt. Durch das kleine Loch kann das überschüssige Öl austreten.
Bewegen Sie die Kolbenstange auf und ab. Sie sollte sich gleichmäßig ohne großen Widerstand bewegen lassen. Wird der Widerstand immer größer, ist zuviel Öl im Dämpfer. Lösen Sie die Kappe noch einmal und lassen überschüssiges Öl wie oben beschrieben auslaufen.
Die Dämpferpaare (vorne/hinten) müssen gleich laufen. Sie können das testen, indem Sie je einen Dämpfer in die rechte und linke Hand nehmen und

sie dann horizontal mit den Enden gleich zusammendrücken. Wenn Sie die Dämpfer nun loslassen, müssen sie gleichmäßig und auch gleichweit in die Ausgangsposition zurückgehen. Tun sie das nicht, sollten Sie sie noch einmal neu befüllen.

Step 65: Nun wird der Staubschutz montiert. Am unteren dünnen Ende ist eine kleine Markierung (Vertiefung) ca. 5mm vor dem Ende. Hier müssen Sie den Staubschutz für die vorderen Dämpfer abschneiden, da er sonst zu lang ist. Für die hinteren Dämpfer bleibt er in Originallänge. Stellen Sie sicher, dass er richtig auf dem Dämpfer sitzt.

Step 66: Zur Dämpfermontage gibt es 2 verschiedene Schrauben. Die silberne hat ein Linksgewinde und wird auf der linken Seite montiert. Die schwarze hat ein normales Rechtsgewinde und kommt auf die rechte Seite.

Step 69: Die Reifen müssen mit Sekundenkleber oder ähnlichem auf die Felgen geklebt werden. Am einfachsten geht das, wenn Sie ein Gummiband mit entsprechendem Durchmesser auf den Reifen ziehen. Jetzt können Sie den Reifen abschnittsweise von der Felge ziehen und den Kleber zwischen Reifen und Felge laufen lassen. Die andere Seite nicht vergessen. Der Reifen muss fest auf der Felge kleben, andernfalls müssen Sie das Kleben wiederholen.

Step 73: Die Karosserie des ST PRO ist bereits ausgeschnitten, lediglich das Loch für den hinteren Karosseriehalter muss noch gebohrt werden.

Lackierung:

Bevor Sie die Karosserie lackieren können, waschen Sie diese mit warmer Seifenlauge aus, spülen mit klarem Wasser nach und trocknen sie mit einem fusselfreien sauberen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass Sie nach dem Trocknen nicht mehr in die Karosserie greifen. Kleben Sie die Fenster mit der mitgelieferten Maskierfolie *von innen* ab. Lackieren Sie nun mit einer speziellen Lexanfarbe in mehreren dünnen Schichten *von innen* die Karosserie. Beginnen Sie immer mit der dunkelsten Farbe. Danach können Sie die Maskierfolie abziehen.

Aufkleber/Decals:

Nun können Sie die Schutzfolie auf der Außenseite der Karosserie entfernen. Nehmen Sie den Aufkleberbogen zur Hand und platzieren Sie die Aufkleber an der gewünschten Stelle. Ziehen Sie den Aufkleber erst jetzt von der Trägerfolie ab und drücken Sie ihn nach dem Aufkleben fest an.

Ersatzteilliste für Hyper ST RTR #90046.RTR und Hyper ST PRO 90046

Best.-nr. aus Anleitung Hyper ST	Bestellnummer GM-Racing Graupner	Bezeichnung	RTR Serie	PRO Serie	Tuning RTR+ PRO
84040	**90046.41**	Luftfilter und Gummiverbinder	X		
84055	**90045.29**	Kupplungsglocke 14Z mit Lager			X
84067	**90046.80**	Krümmer und Dichtung	X		
84076	**95183.D**	Kugellager 8x16x4		X	
84112	**90045.3**	Kraftstofffilter		X	
84133	**XXXXX**	Nicht lieferbar		X	
84134	**A8200**	Karosserieclipse 10 St.		X	
84187W	**90046.2**	Scheiben 3,1x6mm 6,5x8mm	X		
86001	**90046.3**	Hauptzahnrad 43Z	X		
86002	**90046.4**	Kegelrad 11Z	X		
86003	**90046.5**	Rammschutz vorne und hinten	X		
86004	**90046.6**	Vorderer Querlenkerstifthalter	X		
86005	**90046.7**	Oberer Querlenkerhalter	X		
86006	**90046.8**	Vordere Dämpferbrücke	X		
86007	**90046.9**	Querlenker vorne unten	X		
86008	**90046.10**	Querlenker vorne oben	X		
86009	**90046.11**	Einstellclipse vordere Querlenker	X		
86010	**90046.12**	Anlenkung Lenkservo	X		
86011	**90046.13**	Querlenkerstifte 4x65mm 4Stück	X		
86012	**90046.14**	Kardanwelle 129mm 2Stück	X		
86013	**90046.15**	Stabilisatorset vorne 2,5mm	X		
86014	**90046.16**	Vordere Chassisversteifung	X		
86015	**90046.17**	Rechts/Links Spurstange 4x45mm 2 Stück	X		
86016	**90046.18**	Lenkplatte	X		
86017	**90046.19**	Zubehör für Lenkplatte	X		
86018	**90046.20**	Querlenker hinten unten	X		
86019	**90046.21**	Dämpferbrücke hinten	X		
86020	**90046.22**	Querlenkerstifte hinten 6 Stück	X		
86021	**90046.23**	Hintere Chassisversteifung	X		
86022	**90046.24**	Antriebswelle hinten 134mm 2 Stück	X		
86023	**90046.25**	Rechts/Links Spurstange M5x80mm 2Stück	X		
86024	**90046.26**	Seitlicher Chassisschutz	X		
86025	**90046.27**	Stabilisatorset hinten 2,8mm	X		
86026	**90046.28**	Flügel und Aufhängungshalter	X		
86027	**90046.29**	Zentraldifferenzial Platte	X		
86028	**90046.30**	Bremssattel mit Anlenkung	X		
86029	**90046.31**	Zentraldifferenzialbefestigung	X		
86030	**90046.32**	Luftfilterhalter	X		
86031	**90046.33**	Tank	X		
86032	**90046.34**	Tankbefestigung	X		
86033	**90046.35**	Seitlicher Tankschutz	X		

86034	**XXXXXX**	Nur im Set mit 90046.41 lieferbar	X		
86035	**90046.37**	Radioplatte Transponderhalter	X		
86036	**90046.38**	Servobefestigung	X		
86037	**XXXXXX**	NICHT LIEFERBAR	X		
86038	**90046.39**	Anlenkung Gas/Bremse	X		
86039	**90046.40**	Kugel 5,8mm	X		
86041	**90046.42**	Motorbefestigung	X		
86042	**90046.43**	Resorohrhalter	X		
86043	**90046.44**	Mittelantriebswelle 125mm 2 Stück	X		
86044	**90046.45**	Chassisplatte	X		
86045	**90046.46**	Dämpfergehäuse vorne 16mm 2 Stück	X		
86046	**90046.47**	Dämpfergehäuse hinten 16mm 2 Stück	X		
86047	**90046.48**	Dämpferfeder vorne und hinten 2 Stück	X		
86048	**90046.49**	Dämpferkolben 4 Stück	X		
86049	**90046.50**	Volumenausgleichskappe 4Stück	X		
86050	**90046.51**	Stoßdämpfer Plastikteile	X		
86051	**90046.52**	Felgen 2 Stück	X		
86052	**90046.53**	Reifen 2 Stück	X		
86053	**90046.54**	Stoßdämpfer komplett vorne	X		
86054	**90046.55**	Stoßdämpfer komplett hinten	X		
86055	**90046.56**	Zahnrad 52Z Mitteldifferenzial	X		
86056P	**90046.57**	Karosserie lackiert „Pearl“	X		
86056R	**90046.81**	Karosserie lackiert „orange“	X		
86057	**90046.58**	Stift 3x50mm	X		
86058	**90046.59**	Kupplungsbacken 3 Stück	X		
86059	**90046.60**	Kupplungsfedern 5 Stück	X		
86060	**90046.82**	Einlagen Schaumstoff Truggy		X	X
87002	**90045.5**	Differenzial Kegelräder		X	
87003	**90045.6**	Differenzial Halbwellen 2 Stück		X	
87004	**90045.7**	Differenzial Gehäuse		X	
87006	**90045.8**	Halbwellen Mitteldifferenzial 2Stück		X	
87018	**90045.12**	Staubschutz Kolbenstange 4St.		X	
87021	**90045.13**	Halbwelle zum Mitteldiff. 2 St.		X	
87023	**90046.61**	Getriebegehäuse	X		
87027	**90045.14**	Felgenmitnehmer Alu 2 St.		X	
87029M	**90046.62**	Vorderer Alu Schwingenstifthalter	X		
87031	**90046.63**	Stahlkugelkopf Stoßdämpfer	X		
87032	**90046.64**	Aluminium Lenkhebel 2 Stück	X		
87036	**90046.65**	Achsschenkel hinten 2 Stück	X		
87037	**90046.66**	Radachse hinten 2 Stück	X		
87040M	**90046.67**	Hinterer Schwingenstifthalter	X		
87046	**90045.16**	Spoilerhalterung komplett		X	
87052	**XXXXX**	Nicht lieferbar		X	
87055	**90046.68**	Lenkungsteile Kugelköpfe und Pfannen	X		
87057	**90046.69**	Servo Saver Umlenkhebel	X		
87059	**90046.70**	Servo Saver Haltepfosten	X		
87062	**90046.71**	Servo Saver Hülse mit Feder	X		
87083	**90046.72**	Batteriehalterung	X		

87084	**90046.73**	Empfängerbox	X		
87090	**90046.74**	5x12mm Innensechskantschrauben 4 Stück	X		
87125	**90045.19**	Stoßdämpferkolbenstange vorne		X	
87126	**90045.20**	Stoßdämpferkolbenstange hinten		X	
87229	**90046.75**	Resorohr	X		
87301	**90046.76**	Achsschenkelträger vorne 22°	X		
87353	**XXXXXXXXX**	Nicht lieferbar	X		
87375	**A8200**	Karosserieclipse		X	
87378	**90046.77**	Silikon Verbinder Krümmer/Resorohr	X		
87398	**90045.25**	3,5mm Stoßdämpfer Reparaturset		X	
88030	**90045.60**	Plastikkugelpfannen für oberer Querlenker hinten		X	
88031	**90045.61**	7,8mm Kugelköpfe 4St.		X	
88032	**90045.62**	7,8mm Kugelköpfe mit 6-kant 4St.		X	
88035	**90045.65**	Flügel/Spoiler		X	
88045	**90045.72**	Mitteldifferenzial Befestigungspfosten aus Alu		X	
88046	**90045.73**	Halter Mitteldifferenzial		X	
88048	**90045.75**	Bremsscheiben		X	
88060	**90045.85**	Motorbefestigungsschrauben		X	
88061	**90045.86**	Schwungscheibe		X	
88062	**90045.87**	Luftfilterset Oval		X	
88063	**90045.88**	Luftfiltereinsätze Schaumstoff oval innen		X	
88065	**90045.90**	Schaumstoffüberzug für Luftfilter (außen)		X	
88079	**90046.78**	Rechts/Links Spurstange Querlenker vorne 5x33mm 2St.	X		
88087	**90046.79**	Bremsbeläge	X		
224044	**90045.26**	Mutter für Schwungscheibe		X	

Tuningteile für Hyper ST RTR und Ersatzteile Hyper ST PRO

Best.-nr. aus Anleitung Hyper ST	Bestellnummer GM-Racing Graupner	Bezeichnung	RTR Serie	PRO Serie	Tuning RTR+ PRO
86101	**90046.91**	Radmitnehmer-Set + 1mm			X
86102	**90046.92**	Radmitnehmer-Set + 1,5mm			X
86103	**90046.93**	Radmitnehmer-Set + 2mm			X
86104	**90046.94**	Radmitnehmer-Set + 4mm			X
86105	**90046.95**	Radmitnehmer-Set + 6mm			X
86106	**90046.96**	Radmitnehmer-Set + 8mm			X
86107	**90046.97**	Radmitnehmer-Set + 10mm			X
86108	**90046.98**	Radmitnehmer-Set + 12mm			X

86109	**90046.99**	Radmitnehmer-Set Standard			X
86111	**90046.100**	Radmitnehmer-Set + 1mm Reverse			X
86112	**90046.101**	Radmitnehmer-Set + 1,5mm Reverse			X
86113	**90046.102**	Radmitnehmer-Set + 2mm Reverse			X
86114	**90046.103**	Radmitnehmer-Set + 4mm Reverse			X
86115	**90046.104**	Radmitnehmer-Set + 6mm Reverse			X
86116	**90046.105**	Radmitnehmer-Set + 8mm Reverse			X
86117	**90046.106**	Radmitnehmer-Set + 10mm Reverse			X
86118	**90046.107**	Radmitnehmer-Set + 12mm Reverse			X
86119	**90046.108**	Radmitnehmer-Set Standard Reverse			X
86120	**90046.109**	Radmitnehmer-Mutter Reverse			X
86121	**90046.110**	Kupplungsbeläge CNC			X
86122	**90046.111**	Kupplungsfedern für 86121			X
86123	**90046.112**	Truggy-Felge Dish für MAXX			X
86124	**90046.113**	Reifen “Swoosh” IIR-Compound			X
86125	**90046.114**	Reifen “Spike” IIR-Compound			X
86126	**90046.115**	Reifen “Oval” IIR-Compound			X
86127	**90046.116**	Felgen Hyper ST PRO		X	X
86128	**90046.117**	Reifen “Dogbone”		X	X
86129	**90046.118**	Truggy-Felge Dish			X
86130	**90046.119**	Reifen “Trapezoid”			X
86201	**90046.120**	CNC Dämpferbrücke vorne ST		X	X
86202	**90046.121**	Karosseriebefestigung vorne ST PRO		X	X
86203	**90046.122**	Bulkheadplatte oben ST PRO		X	X
86204	**90046.123**	CNC Schwingenstifthalterabschluß vorne ST PRO		X	X
86205	**90046.124**	CNC Schwingenstifthalter Vorderachse hinten ST PRO		X	X
86206	**90046.125**	CNC Chassisverstrebung vorne ST PRO		X	X
86207	**90046.126**	CNC Lenkungsplatte ST PRO		X	X
86208	**90046.127**	CNC Verstärkungsplatte Mitteldifferential ST PRO		X	X
86209	**90046.128**	Kohlefaserplatte Mitteldifferential ST PRO		X	X
86210	**90046.129**	Mittelantriebswellen ST PRO		X	X
86211	**90046.130**	Kohlefaser-Radioplatte ST PRO		X	X
86212	**90046.131**	CNC Dämpferbrücke hinten ST PRO		X	X
86213	**90046.132**	Spoilerhalter ST PRO		X	X
86214	**90046.133**	Karosseriehalter hinten ST PRO		X	X
86215	**90046.134**	CNC Bulkheadverstärkung hinten ST PRO		X	X

86216	**90046.135**	CNC Schwingenstifthalter Hinterachse vorne ST PRO		X	X
86217	**90046.136**	Antriebskardans hinten ST PRO		X	X
86218	**90046.137**	CNC Chassisverstrebung hinten ST PRO		X	X
86219	**90046.138**	CNC Chassis ST PRO		X	X
86220	**90046.139**	Masterfix-Resorohr/Krümmer-Set für 21er Motor			X
86221	**90046.140**	Masterfix-Resorohr 21er			
86222	**90046.141**	Masterfix-Krümmer für 21/28er Motor		X	X
86223	**90046.142**	Krümmerbefestigungsplatte ST PRO		X	X
86224	**90046.143**	Krümmerfeder neu		X	X
86225	**90046.144**	Hauptzahnrad 52 Z. leicht ST PRO		X	X
86226	**90046.145**	Überrollbügel für Karosserie ST PRO		X	X
86227	**90046.146**	Karosserie Hyper ST PRO unlackiert		X	X
86228	**90046.147**	Masterfix-Resorohr/Krümmer-Set für 28er Motor		X	X
86229	**90046.148**	Masterfix-Resorohr 28er			X
86230	**90046.149**	Querlenkerstift 3x49mm ST PRO		X	X
86231	**90046.150**	Hauptzahnrad leicht für Spider-Differential		X	X

Wir gewähren auf dieses Erzeugnis eine

GARANTIE
von 24 MONATEN

Die Firma Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96,D-73230Kirchheim/Teck gewährt ab dem Kaufdatum auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.
Die Garantie gilt nur für die bereits beim Kauf des Produktes vorhandenen Material- oder Funktionsmängel. Schäden die auf Abnützung, Überlastung, falsches Zubehör oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.
Die gesetzlichen Rechte und Gewährleistungsansprüche des Verbrauchers werden durch diese Garantie nicht berührt.
Bitte überprüfen Sie vor einer Reklamation oder Rücksendung das Produkt genau auf Mängel, da wir Ihnen bei Mängelfreiheit die entstandenen Unkosten in Rechnung stellen müssen.

This product is

WARRANTIED
for 24 MONTHS

Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck, Germany guarantees this product for a period of 24 months from date of purchase.
The guarantee applies only to such material or operational defects which are present at the time of purchase of the product.
Damage due to wear, overloading, incompetent handling or the use of incorrect accessories is not covered by the guarantee.
The user's legal rights and claims under garantee are not affected by this guarantee.
Please check the product carefully for defects before you make a claim or send the item to us, since we are obliged to make a charge for our cost if the product is found to be free of faults.

Nous accordons une

GARANTIE
de 24 MOIS

La société Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck, Allemagne, accorde sur ce produit une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.
La garantie prend effet uniquement sur les vices de fonctionnement et de matériel du produit acheté. Les dommages dûs à de l'usure, à de la surcharge, à de mauvais accessoires ou à d'une application inadaptée, sont exclus de la garantie.
Cette garantie ne remet pas en cause les droits et prétentions légaux du consommateur.
Avant toute réclamation et tout retour du produit, veuillez s.v.p. contrôler et noter exactement les défauts ou vices du produit, car tout autre frais relatif au produit vous sera facturé.

Su questo pro prodotto, diamo una

GARANZIA
di 24 MESI

La Ditta Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck, Germania, a partire dalla data di acquisto, concede su questo prodotto una Garanzia di 24 mesi.
La garanzia è valida solo per i diffetti di materiale e di funzionamento esistenti già al momento dell'acquisto del prodotto. Danni dovuti a logorio, sovraccarico, accesssori sbagliati o riconducibili ad uso personale improprio, sono esclusi dalla garanzia.
I diritti legali e le pretese assicurative dell'utente non trovano riscontro nella presente garanzia.
Vi preghiamo di controllare i difetti dell'articolo prima di inoltrare un reclamo o di restituirlo perché, in assenza di difetti, saremo costretti a conteggiare le spese.

Nuestra Sociedad concende una

GARANTÍA
de 24 MESES

La firma Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck, concede sobre este producto una garantiá de 24 meses desde la fecha de compra.
La garantiá vale solo para el material de los productos comprados especificados - o bién funcio namientos - defectuosos. Las averías producidas por desgaste, sobrecarga, accesorios equivocados o usos inadecuados están excluidos de la garantía.
El derecho legal y el cumplimiento de la garantía para el consumidor se conseguirá a través de esta garantía sin modificaciones.
Por favor, antes de hacer una reclamación o enviar una devolución comprobar minuciosamente el defecto del producto, puesto que si está correcto tendremos que cobrarle en la factura el importe de la revisión.

Poskytujeme na tento výrobek

ZÁRUKU

v délce trvání 24 mesícu

Firma Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstraße 94-96, 73230 Kirchheim/Teck poskytuje na tento produkt záruku v délce trvání 24 mesícu od data prodeje.
Záruka platí pouze na práve pri koupi existující vady materiálu a na vady funkce. Škody, které vznikly pretízením, prirozeným opotrebením, nevhodnzm pouzitím príslušenství nebo neodborným zacházením, jsou ze záruky vylouceny.
Právní a záruční nároky spotrebitele nebudou touto zárukou dotceny.
Prosíme zkontrolujte pred uplatnením reklamace a pred zasláním produktu zpet presne vadu, abychom Vám nemuseli v prípade bezzávadnosti vystavit úcet za vzniklé náklady

Servicestellen
Service
Service après-vente

Deutschland / Österreich
Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstrasse 94-96
73230 Kirchheim Teck

Service-Hotline:
Montag - Freitag
9^{30} - 11^{30} h und 13^{00} - 15^{00} h
Tel.: (+49) 18 05 / 47 28 76

Belgien / Niederlande
Jan van Mouwerik
Slot de Houvelaan 30
NL 3155 Maasland VT
Tel.: (+31) 10 59 13 59 4
Fax: (+31) 31 10 59 13 59 4

Espana
FA-Sol S.A.
C. Avinyo 4 (Pujada Roja)
E 8240 Manresa
Tel.: (+34) 93 87 34 23 4
Fax: (+34) 93 87 41 55 4

Ceská Republika/ Slovenská Republika
RC Service Z. Hnizdil
Letecka 666/22
CZ 16100 Praha 6 – Ruzyne
Tel.: (+42) 23 33 13 09 5
Fax: (+42) 23 33 13 09 5

France
Graupner Service France
Gérald Altmayer
86, rue St. Antoine
F 57601 Forbach-Oeting
Tel.: (+33) 38 78 56 21 2
Fax: (+33) 38 78 50 00 8

Italia
GiMax
Via Manzoni, no. 8
25064 Gussago
Tel.: (+39) 30 25 22 73 2
Fax: (+39) 30 25 22 71 1

Sverige
Baltechno Electronics
P.O. Box 5307
S 40227 Göteborg
Tel.: (+46) 31 70 73 00 0
Fax: (+46) 31 70 73 00 0

Luxembourg
Kit Flammang
129, Route d'Arlon
L 8009 Strassen
Tel.: (+35) 23 12 23 2
Fax: (+35) 23 13 04 9

United Kingdom
Gliders
Brunel Drive
GB Newark,
Nottinghamshire NG242EG
Tel.: (+44) 16 36 61 05 39
Fax: (+44) 16 36 60 52 55

Schweiz
Graupner Service Schweiz
Wehntalerstrasse 37
CH 8181 HÖRI / ZH
Tel.: (+41) 43 26 66 58 3
Fax: (+41) 43 26 66 58 3

Best.-Nr.
Order No.
N° de l'article

Name des Käufers, Straße, Wohnort
Owner's name, complete adress
Nom de l'acheteur, Domicile et rue

Übergabedatum
Date of purchase/delivery
Date de remise

Firmenstempel und Unterschrift des Einzelhändlers
Stamp and signature of dealer
Cachet de la firme et signature du detaillant

Muss an einem Sammelpunkt für elektronische Geräte abgegeben werden. Darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Graupner GmbH & Co. KG
D-73230 Kirchheim/Teck, Henriettenstraße 94-96, Germany

GRAUPNER • GRAUPNER • GRAUPNER

Graupner Modellbau

GARANTIE URKUNDE

Warranty certificate
Certificat de garantie
Certificato di garanzia
Certificado de garantía
Zarucní list

GRAUPNER • GRAUPNER • GRAUPNER